NOZHEM: FIRST PEOPLES' PERFORMANCE SPACE & PUBLIC ENERGY PRESENT:





PERFORMING ARTS

PADDLE SONG Cheri Maracle

Playwrights: Dinah Christie and Tom Hill

Original Direction: Pam Mathews

Directors of remounts: Jani Lauzon, Dinah Christie, Columpa Bob

Performed by: Cheri Maracle

Production/Stage Manager: Susan D Currie

Slides: Trevor Schwellnus

Original Music & Lyrics: Dinah Christie

Musical Arrangements: Mark Rutherford and Justin Burgess, Brendan Peltier,

Marc Nadjiwan-Merilainen
Costume Design: Naomi Martin
Technical Director: Don White
Theatre Coordinator: Lee Bolton
Cultural Coordinator: Sheri Smith

Nozhem Assistants: Hannah McCammon and Shenoa Poirier

Artistic Director: Jenn Cole

Associate Artistic Producer: William Kingfisher

Run time: 75 minutes - Inclusive of a 10 minute intermission

Special Thanks:

Peterborough Theatre Guild, Andy Carroll, Michael Morritt, Lisa Dixon, Ziysah von Bieberstein and Donna Spencer at the Firehall Arts Centre in Vancouver for donating valuable time in the rehearsal studio

Paddle Song began as a musical for Sunshine Players, written by Dinah Christie, well over a decade ago. She and Tom V. Hill then co-wrote another version in 2009. This new Paddle Song would have a long life. It was first performed by Cheri Maracle, as part of the Faithfully Yours, E. Pauline Johnson exhibit, at the Woodland Cultural Centre in 2009. The play then went on to be performed at venues all over Southern Ontario. Paddle Song went through a re-write workshop directed and dramaturged by Jani Lauzon, and continued to shine in Calgary at the High Performance Rodeo, 2016, where Cheri was nominated for Best Solo Performance. It has been to Norway, at the Riddu Riddu Festival, and as far as India, as well.

Most recently Paddle Song had a very well received two-week run at Vancouver's Firehall Arts Centre in November 2022, and is set again to be staged in their next season, accompanied by a new alternate E. Pauline Johnson piece, written by Columpa Bob, which Cheri will perform.

Cheri is very pleased to bring Paddle Song to the beautiful Nozhem space. Nia:Wen

NOZHEM is the Ojibwe word, which denotes the female bear. We've chosen this animal to represent our space because she embodies the characteristics of transformation, balance and knowledge, which are essential components of Indigenous way of knowing.

NOZHEM is very close to the earth, and therefore she knows the plants and their medicine properties. She's the one animal that fasts all winter, thus in that way, she undergoes a transformation. She gives birth and in doing so, in bringing forth new life, she achieves a sense of balance. She's very protective of her young and in this way, very similar to the human being. Because of her knowledge of medicine plants her physical and spiritual strength and her resilience, she is respected as a healing spirit in our community.

In theatre there is transformation which takes place as actors take on specific roles, but there is another transformation which occurs within the individual actor as they find their own healing through their personal creative expression. There is also healing for the audience as they empathize greater awareness of the human condition and the situations of others in society. Thus it is fitting for our Indigenous performance space to honour that spirit of the bear with her name NOZHEM.

- Edna Manitowabi

Want to watch Paddle Song again?

You can watch this production online for a limited time! As a move to strengthen inclusivity, Public Energy is putting selected programming online to serve viewers unable to attend shows in person. Find a link on the PE website, **publicenergy.ca**, between March 27th at 5pm and March 31st at midnight.

ABOUT PUBLIC ENERGY PERFORMING ARTS:

Public Energy Performing Arts is Peterborough's animator of dance, theatre, performance and interdisciplinary work. Since 1994 we have presented a mainstage series of artists drawn from across Canada and beyond, commissioned new work in concert with other Canadian presenters, supported the development of the local dance, theatre and performance community and nurtured audiences that are knowledgeable and passionate about the performing arts.

Public Energy works in Treaty 20 territory situated in the traditional territory of the Michi Saagiig and Chippewa Nations, collectively known as the Williams Treaties First Nations. We honour that we are in Nogojiwanong, the Anishinaabe word for "place at the end of the rapids", a gathering place where stories have been shared for millennia. We acknowledge the Indigenous people for their stewardship of these lands and we recognize our responsibility to foster respectful relationships with the water, the land, and its people. Public Energy recognizes that treaties did more harm than good, criminalizing cultural practices and displacing Indigenous people from their territories. We commit to doing all we can to repair this legacy by providing a platform for the voices and artistry of Indigenous artists to be heard and respected.

ARTIST BIOS:

Cheri Maracle is a multi-award nominated Actor/Singer/Songwriter from the Six Nations of the Grand River Territory, Ontario. She has performed on stages across Turtle Island and abroad in the last 25 years. Cheri has numerous stage, film and TV credits to her name. Some of which include: Alaska Daily (CTV) Unsettled (APTN,TVO), The Coroner (CBC), The Parker Andersons (Marble Media), Tribal (APTN), and DeGrassi (Netflix, Epitome). Cheri has appeared in stage productions: The Unnatural and Accidental Women (The National Arts Centre), The Rez Sisters (Belfry Theatre), and The Road to Paradise (Crow's Theatre), to name a few. Cheri performed the world premiere production of the one-person musical Paddle Song at Calgary's High Performance Rodeo in 2016, where she was nominated for Best Solo Performance. She performed Paddle Song at the Firehall Theatre in Vancouver in Fall 2022. Cheri's music can be found on iTunes.

Susan D. Currie Welcome to the show. Susan is a B.C. and Ontario-based stage manager who travels across this country of ours working in fabulous places with fabulous people. Next up she works in Kawartha Lakes District weaving her magic.



E. Pauline Johnson, also known by her Mohawk name Tekahionwake, was a trailblazing heroine, an enigmatic, ahead of her time, proud Mohawk Poet and performer of the late 1800's. The daughter of a respected Six Nations Mohawk Chief, and an English mother, Pauline embraced her heritage and fiercely challenged the stereotypes of women, and Native peoples within her work. She fearlessly toured this unrelenting countryside, with her unique stage show for over 30 years, and was published and hailed by the literati in England at a time when the literary world was ruled by white men.

Her powerful story is brought to life in *Paddle Song*, an energetic,

humorous, one-hour, one-woman musical which captures the heart

and journey of young Pauline, canoeing the Grand River at home on Chiefswood, her promising career just beginning, to earning her place on stages in Ontario, then Canada, the United States and Great Britain. Pauline endlessly fought for equality, acceptance, and respect as an Indigenous woman performer with a voice - in a man's literary world.

Paddle Song reflects the legacy Pauline carved out; an unparalleled mixed-blood persona that would influence Native Performers, and audiences, for decades to come. Her life's work, a masterpiece accessible to all.





PADDLE SONG SHOW SPONSOR:



Our friends at the Nogojiwanong Indigenous Fringe Festival need you!



Nogojiwanong Indigenous Fringe Festival returns to Trent University from June 21-25, 2023. Five days of original, uncurated Indigenous performances in dance, theatre and music indoors and on the land. We run on art, coffee and volunteers! If you can billet an artist or have some time to work at the festival, PLEASE get in touch through: indigenousfringefest@gmail.com.



Tickets available at ttok.ca

Jo Pillon Sales Representative







wedesign





The Lloyd Carr-Harris Foundation

AND OUR GENEROUS FUNDERS







An agency of the Government of Ontario. Relève du gouvernement de l'Ontario.



ONTARIO ARTS COUNCIL CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

an Ontario government agency un organisme du gouvernement de l'Ontario



Canadian Heritage Patrimoine canadien



Public Energy

PERFORMING ARTS

BOARD OF DIRECTORS

Colin MacAdam (chair), Bingbin Cheng, Sylvie Dasné, Mithila Ballal, Jeanette Parker, Kate King-Fisher

SUPPORTERS OF RENEWABLE PUBLIC ENERGY

GEOTHERMAL (\$1000+)

Cath Adele, Alan and Linda Slavin, Kate King-Fisher, Norma White, Richard Peachey & Jane Lowbeer

HYDROGEN (\$500+)

Deborah & Michael Berrill, Shirl Delarue & Joanne Brown, Helen & Sandy Burnaby, Cathy & Jonothan Fiddler, Bill Kimball in honour of Dennis Tourbin, Nina Kimball, Joy Simmonds & Colin MacAdam, Tegan Moss, Jane & Alan Stewart, Julia Harrison & John Wadland

WIND (\$100+)

Anonymous, Mary Lynn Anderson, Ann Barrett, Stephanie Benn, Bethune St. Brain Trust Dorothy Caldwell, Nadine Changfoot in honour of Beverley Brown-Chislett, Bingbin Cheng, Ferne Cristall & Rob Clarke, Philip & Julia Cockshutt, Dance Your Bones, Barbara Ratz & Curtis Driedger, Peter Earle, Joanne Findon, Susan Newman & Rob Fortin, Simone Georges, Jean Greig, Jo Hayward-Haines in honour of Pablo, Kate Jarrett, Matthew Johnson, Joan Kimball, Margot Kimball, Robert Laycock, Murray D. Leadbeater, Judith & Louis MacLellan, Barbara Moffatt & David Marshall, Andrea Mazziotti, Ian McLachlan, Catherine Owens, Charlie Petch, Hermione & Robin Rivison, Heather Ross, Jyoti Sapra-Shannon, Katherine Orgill & Bruce Scott, Deb Scott, Fraser Smith, Ravi-Inder Soligo, Rob Steinman, Margie Sumadh, Jill Walker, Beth Weintrop, Jane & Charlie Werger, Kim & Mark Zippel

SOLAR (\$25+)

Jim Angel, Kathryn Bahun, Katherine Carleton, Sheila Collett, Julie Cosgrove, Su Ditta, Michael Fredrickson, Judith Jordan, Yvonne Lai in honour of John K. Muir, Shannon McKenzie LeBlanc, Judith MacIntosh, Joanne MacKinnon, Martha Tancock

STAFF

Bill Kimball (Executive Director), Eva Fisher (Managing Director, on maternity leave), Shannon McKenzie LeBlanc (Interim Administrator and Marketing Director), Jason King (Outreach Coordinator), Josh Raspberry (Bookkeeper), Michael Morritt (Digital Content Manager)

BECOME A PUBLIC ENERGY SUPPORTER

Your donation helps us keep ticket prices accessible and our programming electrifying. It's easy to do online: Monthly tax-deductible donations can be made at canadahelps.org.

CONTACT

email: admin@publicenergy.ca mail: PO Box 2319 Peterborough, ON K9J 7Y8 phone: (705) 745-1788